



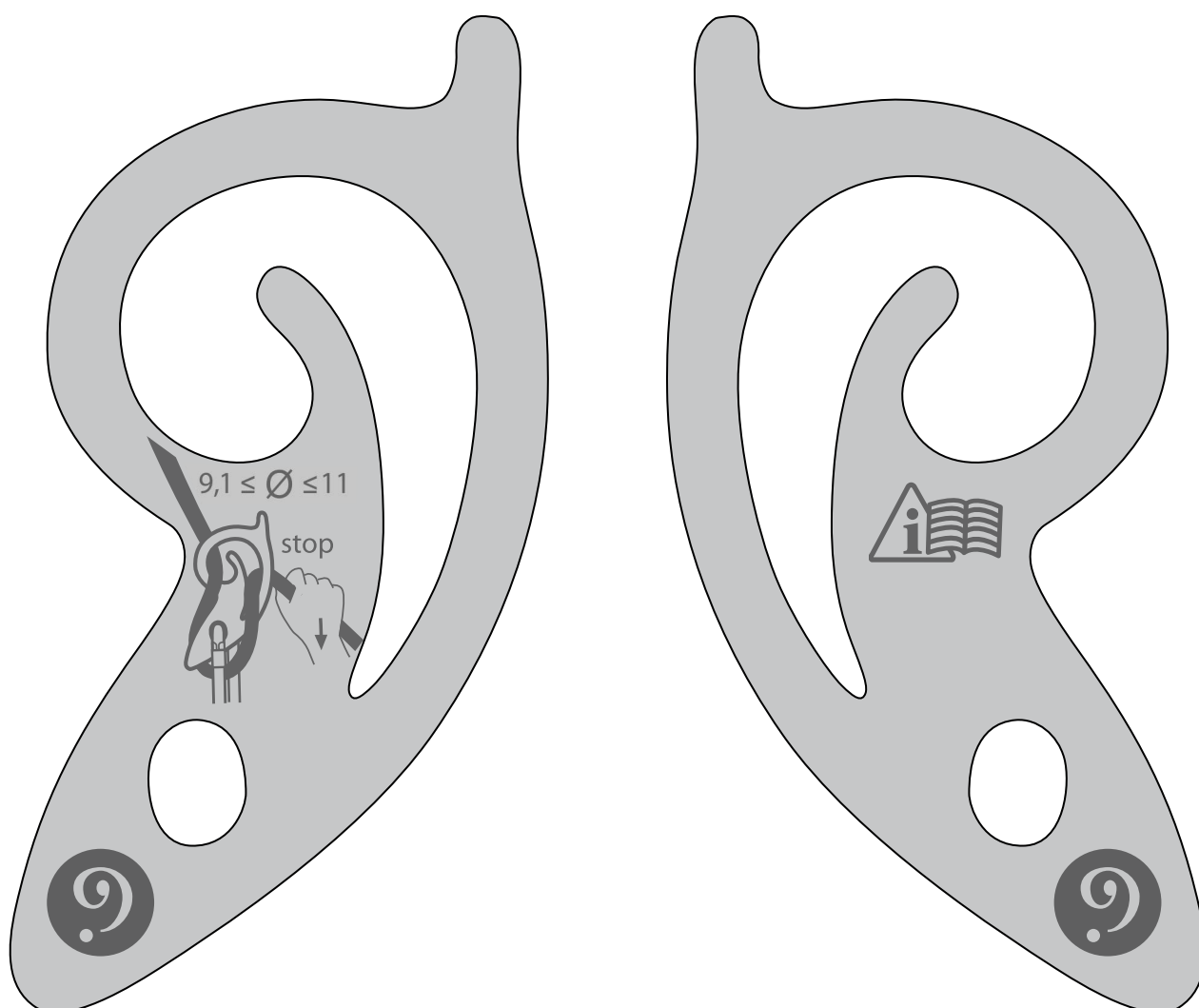
ESCALADE

ASSUREUR DESCENDEUR AUTO-FREINANT POUR CORDE À SIMPLE

NOTICE D'UTILISATION



**TOUT UTILISATEUR DOIT PRENDRE
CONNAISSANCE DE LA NOTICE
ET EN RESPECTER LES CONSIGNES.**



LE



ESCALADE

ASSUREUR DESCENDEUR AUTO-FREINANT POUR CORDE À SIMPLE



Position droitier



Position gaucher

DESCRIPTION

- Dispositif d'assurage du premier ou du second de cordée, ce produit est conçu pour l'escalade en salle ou sur falaise bien équipée avec des amarrages conformes à la norme européenne NF EN 959
 - Cet appareil permet de simplifier la pratique de l'escalade en facilitant le freinage, l'arrêt de la corde ainsi que la remontée sur corde.
 - En escalade, il s'utilise avec une corde à simple dynamique UIAA $\geq 9,1$ mm souple.
 - L'assureur/utilisateur doit toujours être vigilant et toujours tenir la corde côté brin libre.
 - L'utilisateur doit avoir reçu une formation adaptée et rester vigilant
 - Avant utilisation, vérifier l'intégrité de l'appareil et s'entraîner en milieu aseptisé
 - Cet appareil est conçu pour s'adapter aux gauchers
- Il suffit de retourner l'appareil et d'utiliser en «miroir» les illustrations prévues pour droitiers.
- Cet appareil est adapté aux faibles poids et faible facteur de chute.

1

Trou de mousquetonnage

La corde doit passer dans le mousqueton (relié au baudrier) en place ici.

2

Corne basale gauche

(la corde doit passer derrière)
• permet un freinage progressif
• facilite le freinage et le déblocage
• La forme ergonomique facilite le « pincer de corde » pour passer d'une position à une autre.

5

Corne sommitale

Pour mouliner la main vers le bas.

4

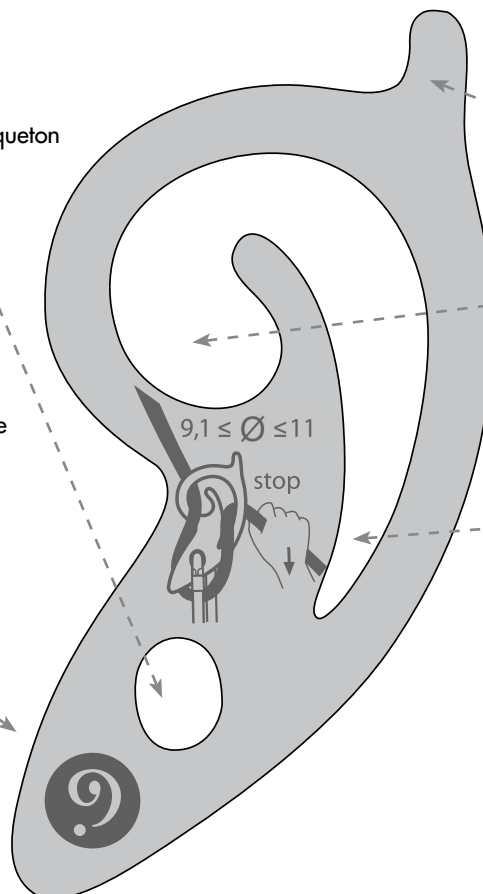
Orifice circulaire

Pour le brin de corde côté grimpeur.

3

Fente en V

pour l'autofreinage
le brin libre de corde (tenu par l'assureur) doit passer par là



LE

ESCALADE

MISE EN PLACE DU DISPOSITIF D'ASSURAGE



1
Trou de mousquetonnage
La corde doit passer dans le mousqueton (relié au baudrier) en place ici.

2
Corne basale gauche
(la corde doit passer derrière)
· permet un freinage progressif
· facilite le freinage et le déblocage
· La forme ergonomique facilite le « pincer de corde » pour passer d'une position à une autre.

5
Corne sommitale
Pour mouliner la main vers le bas.

4
Orifice circulaire
Pour le brin de corde côté grimpeur.

3
Fente en V
pour l'autofreinage
le brin libre de corde (tenu par l'assureur) doit passer par là

Pontet du harnais

Assureur



1

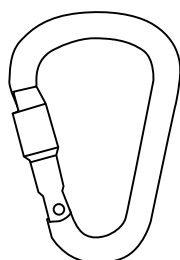
GENERALITES :

- La notice doit être bien comprise et assimilée avant utilisation effective.
- L'utilisateur doit envisager les possibilités de secours en cas de difficultés rencontrées en utilisant ce produit.
- Dispositif destiné à la pratique de l'escalade pour l'assurage en corde à simple.
- Cet appareil permet de simplifier la pratique de l'escalade en facilitant le freinage, l'arrêt de la corde ainsi que la remontée sur corde.
- L'assureur/utilisateur doit toujours être vigilant et toujours tenir la corde côté brin libre.
- La pratique de l'escalade peut être dangereuse et exposée, elle est de la responsabilité du pratiquant. S'il ne se sent pas capable d'utiliser correctement ce matériel il doit s'abstenir.
- Toute autre utilisation que celle décrite dans la présente notice est interdite.
- Le dessin gravé sur l'appareil indique uniquement la position classique d'utilisation.

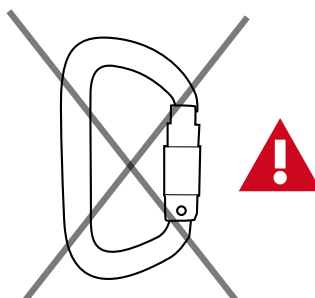
2

INSTALLATION au BAUDRIER :

- Usage avec mousqueton HMS en forme de poire,
- Mousquetons en forme de « D » interdits (pincement indésirable de la corde), possibilité d'usage de mousqueton « anti-retour ».



mousqueton de sécurité
en forme de « poire » obligatoire

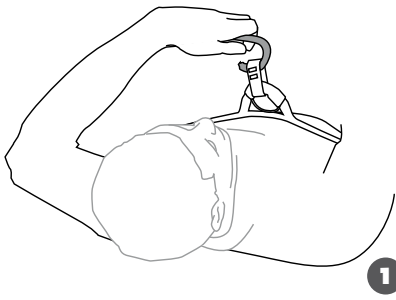


mousquetons en forme
de « D » interdits

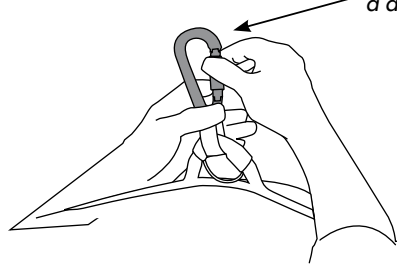
2 INSTALLATION AU BAUDRIER

2.1 HARNAIS PONTET VERTICAL

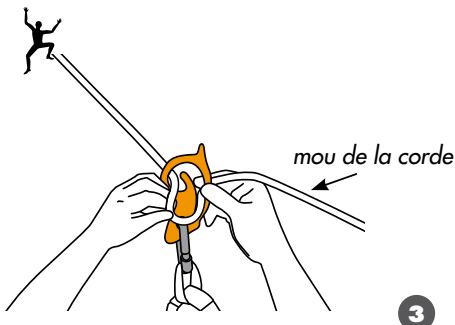
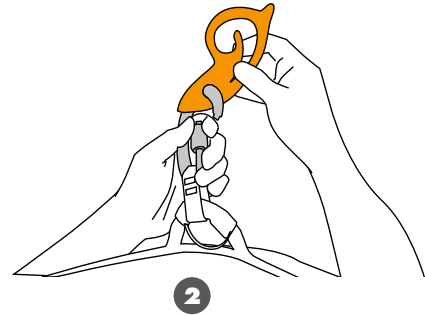
Ouverture
vers l'extérieur
à droite



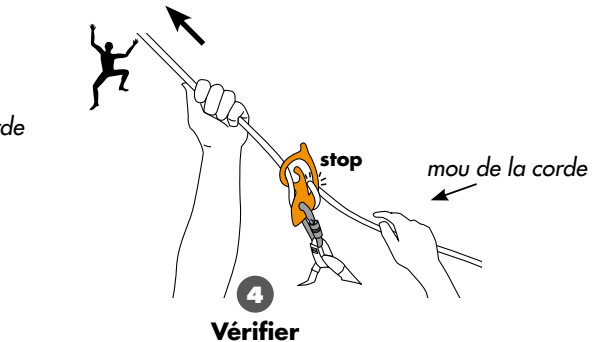
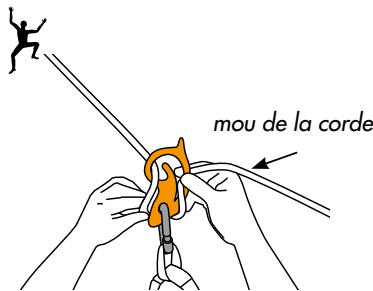
1
Positionner le mousqueton
à l'horizontale.



2
mousquetonner le 9
corne sommitale (5) vers le bas.



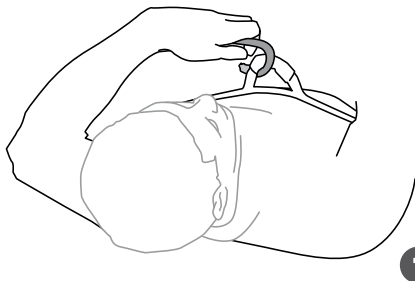
3
Positionner la corde.



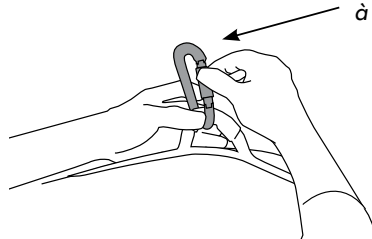
4
Vérifier
tirer la corde vers le haut main gauche,
laisser la main droite vers le bas, souple, sans tendre le brin
libre de la corde et constater que le système fonctionne.

2.2 HARNAIS PONTET HORIZONTAL

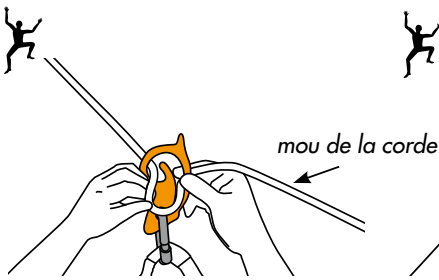
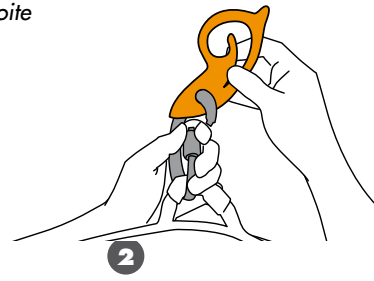
Ouverture
vers l'extérieur
à droite



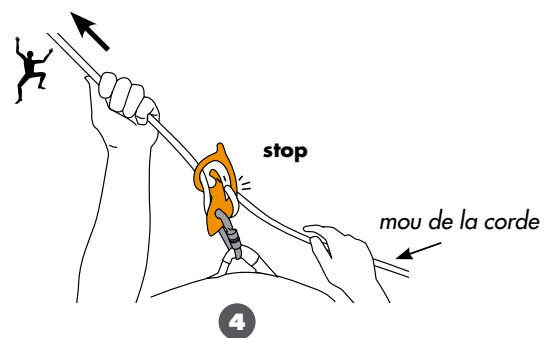
1
Positionner le mousqueton
à la verticale



2
mousquetonner le 9
corne sommitale (5) à droite pour les droitiers
à gauche pour les gauchers.



3
Positionner la corde.



4
Vérifier
tirer la corde vers le haut main gauche,
laisser la main droite vers le bas, souple, sans tendre le brin
libre de la corde et constater que le système fonctionne.

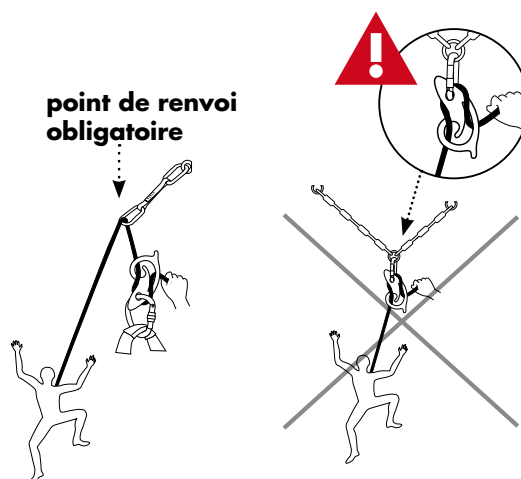


Attention : les cordes rigides peuvent occasionner un mauvais auto-freinage

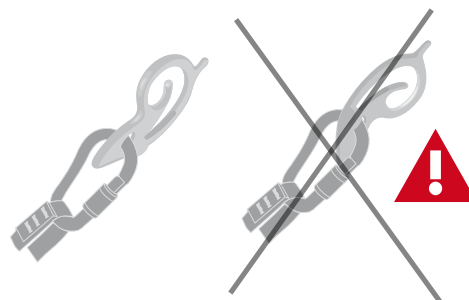
2 INSTALLATION au BAUDRIER

• Mousquetonner le 9 en imperdable (l'installation et désinstallation de la corde se fait ensuite sans sortir le 9 du mousqueton qui peut rester sur le baudrier)

• Pas d'assurage avec le « neuf » mousquetonné au relais ! : obligatoirement au baudrier de l'assureur et avec un **point de renvoi** au dessus de l'assureur (attention au départ de relais en grande voie)

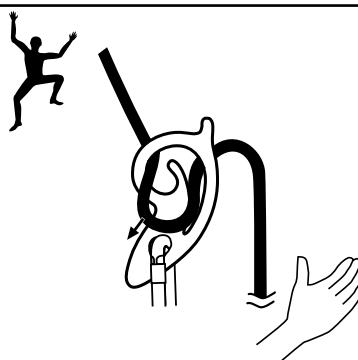


• Selon les baudriers (pontet vertical), le 9 peut se trouver en position verticale, il faudra alors veiller à ce que la corne sommitale soit en bas, pour un meilleur freinage en cas de lâcher de corde.

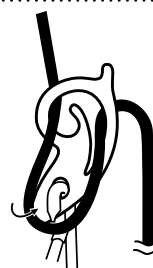


3 INSTALLATION DE LA CORDE :

• Positionner la corde à sa droite (pour droitier)



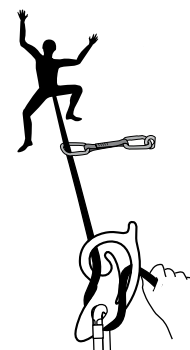
• Installer la corde en la faisant passer en boucle dans le 9 puis dans le mousqueton en forme de poire.



• Passer sous la corne basale gauche (2), cela permettra un meilleur blocage et déblocage.



• Le brin libre (assureur) doit obligatoirement passer dans la fente en V (3), pour être en position.



N.B. pour les cordes «rigides», nous conseillons la position rapide, avec toutes les consignes et réserves d'usage - voir chapitre 10 POSITION RAPIDE

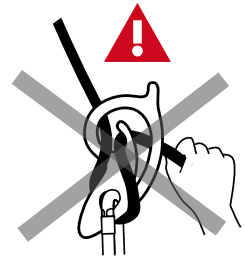
3 INSTALLATION DE LA CORDE / SUITE



- Interdit de mettre la corde comme dans un « huit »
La corde doit passer dans le mousqueton.



- Interdit que le brin libre / assureur passe dans l'orifice circulaire (4) (le trou communiquant avec la fente en V (3)).



Un test de bonne installation doit être réalisé.

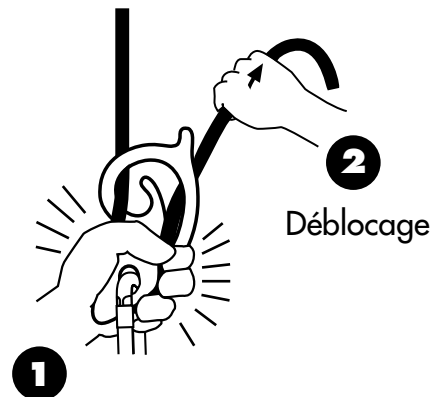
- tirer la corde vers le haut main gauche,
laisser la main droite vers le bas, souple,
sans tendre le brin libre de la corde
et constater que le système freine bien.



4 PRISE EN MAIN : LES GESTES À ACQUÉRIR

• Pincer de corde :

Pour les différentes utilisations de l'assureur/descendeur en 9 décrites ci-dessous il est nécessaire de connaître la position du « pincer de corde » possible grâce à la forme ergonomique de la corne basale gauche (2) et permettant le passage d'une position à une autre, en serrant la main gauche contre le corps de l'appareil.

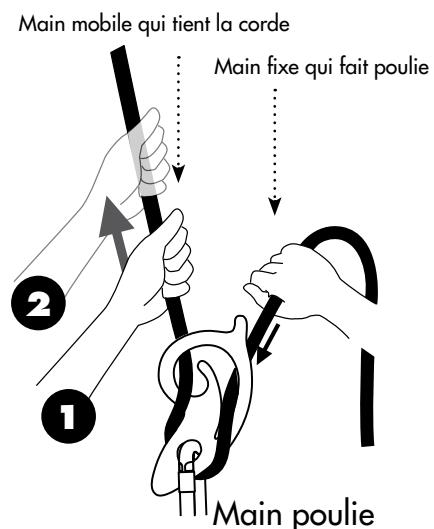


Pincer de corde

Empoigner/serrer la base du neuf pour un déblocage facile.

• Main poulie :

pour pouvoir bien donner du mou, il faut débloquer la corde par le geste déblocage / avaler et tirer le brin côté grimpeur vers le haut en gardant la main du brin libre en « poulie » au dessus du neuf.



Main côté brin libre en dessus de la fente pour donner du mou.

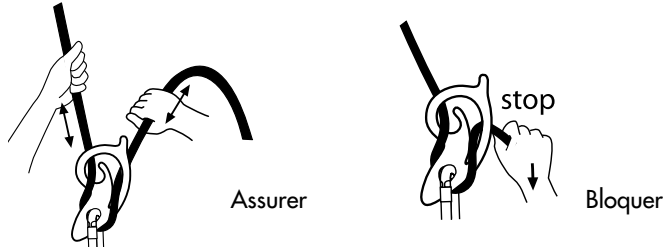
5 ASSURER : toujours tenir la corde côté brin libre.

- Avec le 9, nous bénéficions d'un usage auto-freinant pour les cordes classiques de 9,4 (9,1 tolérées) à 11mm conformes à la norme UIAA.

- Différents essais de fonctionnement doivent être toujours réalisés avant utilisation afin de bien vérifier la réalisation des freinages, blocages et déblocages.

L'usage de la corne basale de gauche (2) est conseillé pour un bon auto-freinage et un déblocage optimal.

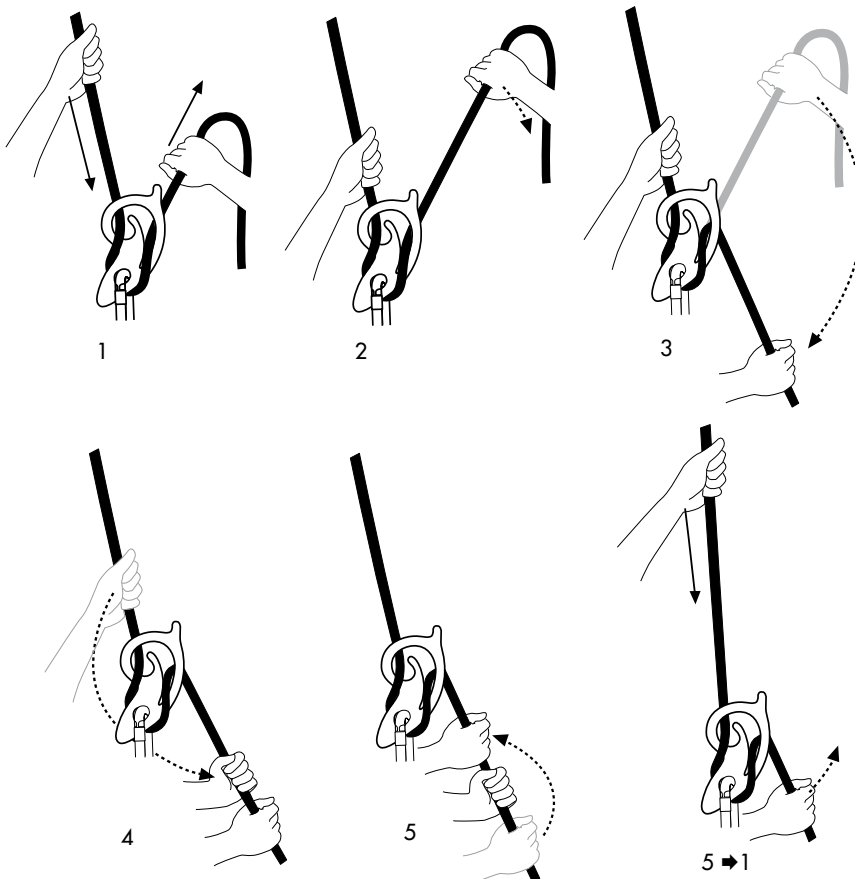
Dans tous les cas, attention de toujours garder une main serrée sur le brin mou.



AVALER DE LA CORDE / MÉTHODE EN 5 POINTS

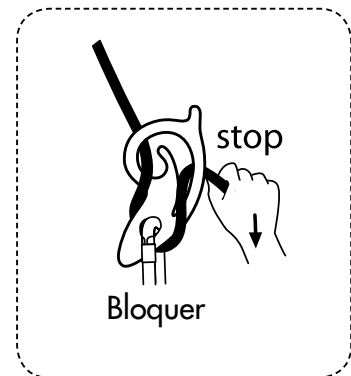


N.B. Toujours bien tenir le brin libre.



- Différents essais de fonctionnement doivent être toujours réalisés avant utilisation afin de bien vérifier la réalisation des freinages, blocages et déblocages.

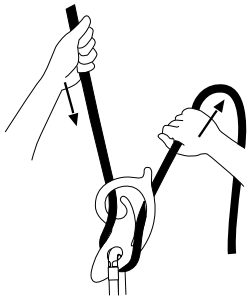
Dans tous les cas, attention de toujours garder une main serrée sur le brin mou.



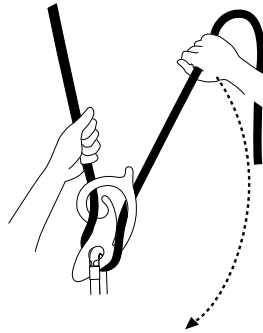
AVALER DE LA CORDE / MÉTHODE SIMPLIFIÉE



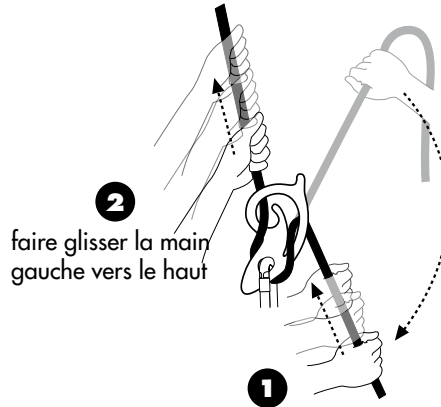
N.B. Toujours bien tenir le brin libre.



Tirer main droite,
pousser main gauche

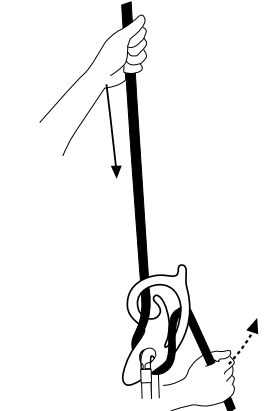


descendre main droite



2
faire glisser la main
gauche vers le haut

1
faire glisser la main
droite vers le «9»

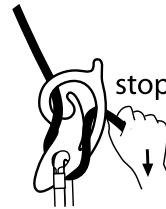


revenir à la position de départ

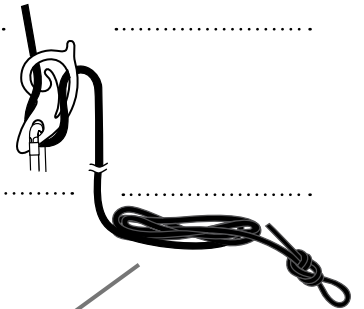
6

BLOQUER :

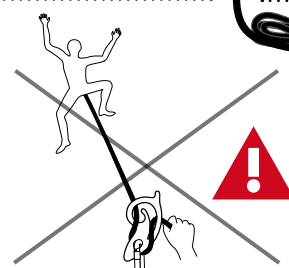
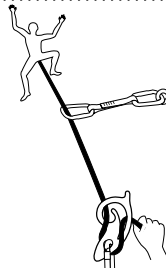
- Pour un bon auto-freinage, il faut bien tirer vers le bas pour bloquer la corde au fond de la fente.



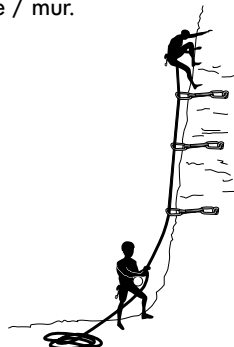
- La réserve de mou de la corde doit impérativement se situer en dessous de l'assureur.



- Il faut obligatoirement un point de renvoi au dessus de l'assureur, entre celui-ci et le grimpeur.



- l'assureur doit être debout, proche de la falaise / mur.

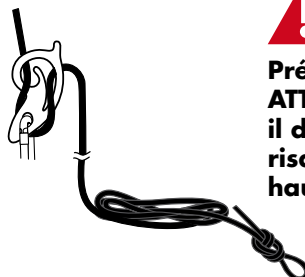


ATTENTION, APPAREIL CONTRE PAROI :

l'appareil doit pouvoir fonctionner librement à tout moment.
Son fonctionnement ne doit pas être entravé par un obstacle (branches d'arbustes dans la fente ...).



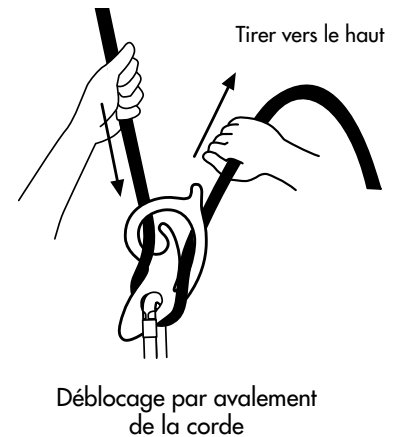
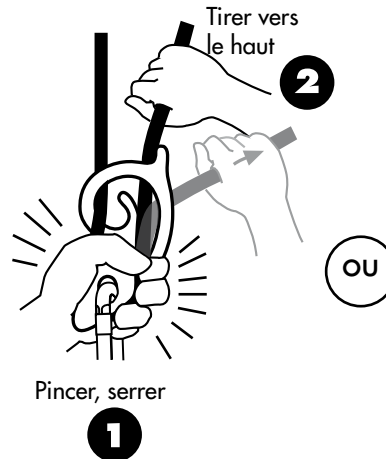
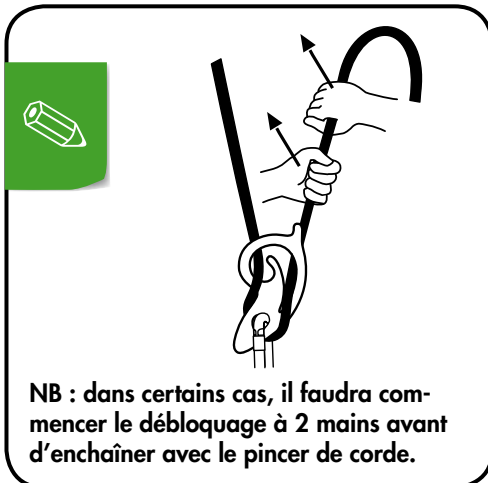
La réserve de mou de la corde doit impérativement se situer en dessous de l'assureur.



Précautions :
ATTENTION à la sécurité de l'assureur : il doit être contre-assuré pour éviter des risques de chute si il est sur une vire, en hauteur.

7 DÉBLOQUER :

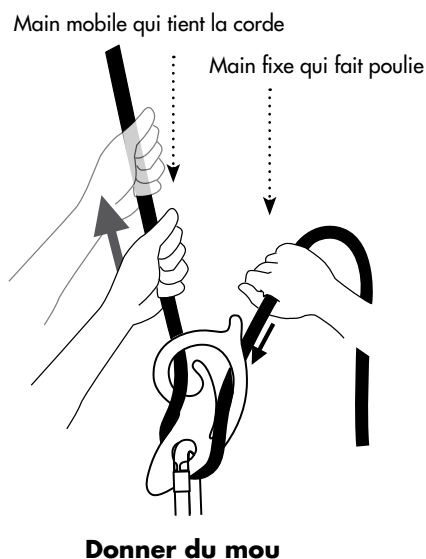
- Réaliser main gauche le pincer de corde, tenir fermement le brin libre puis le remonter en tirant vers le haut (après une chute importante l'usage des 2 mains pourra être requis) : le système se débraye, ensuite, la main sur le brin libre freine la corde en serrant plus ou moins et en montant plus ou moins.
- Le déblocage peut aussi se réaliser en amorçant le mouvement de remontée sur corde.



Déblocage par avalement de la corde

8 DONNER DU MOU : toujours tenir la corde côté brin libre.

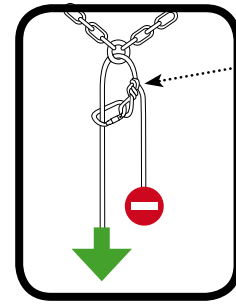
- Pour bien donner du mou, la main qui tient le brin libre doit rester au dessus du « neuf », sinon le système peut auto-freiner (c'est son rôle) jusqu'à bloquer. Au besoin faire le mouvement de déblocage puis laisser la main droite en hauteur, servant de « poulie » et prendre le mou en tirant la corde avec la main gauche vers le haut en laissant « filer » la corde, en ouvrant légèrement les doigts de la main droite. Il faut redescendre systématiquement la main droite entre deux séquences de « donner du mou ».



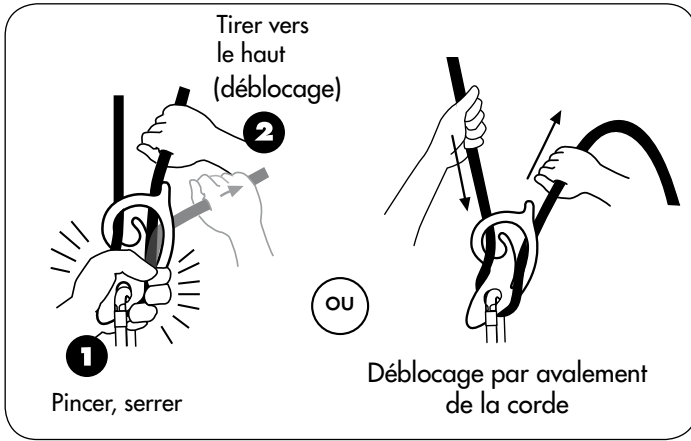
9 DESCENTE EN MOULINETTE / RAPPEL AUTO-FREINANT EN CAS DE LÂCHER DE LA CORDE

➔ Le rappel se fait sur corde à simple ①

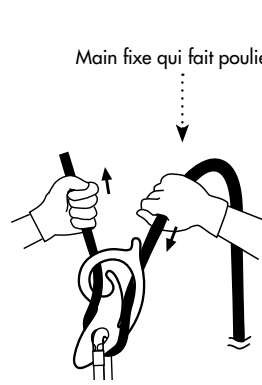
- Le débloquage s'enchaîne naturellement avec la moulinette/rappel en serrant plus ou moins et en montant plus ou moins le brin libre dans la main droite cette position reste autofreinante en cas de lâcher de corde.



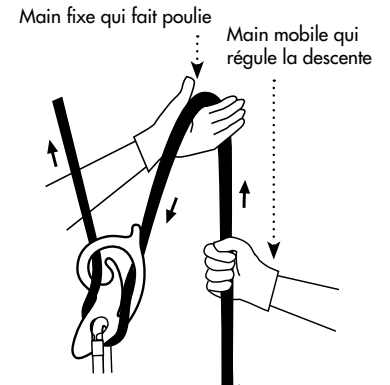
Technique de rappel sur corde à simple



Débloquage



Méthode rappel 1



Méthode rappel 2

9.1 DESCENTE EN MOULINETTE / RAPPEL NON AUTO-FREINANT

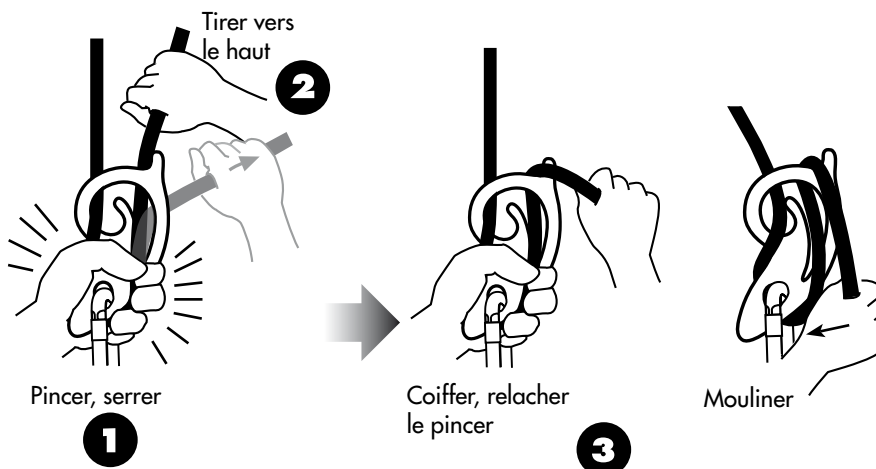
• Utilisation de la corne sommitale (5).

L'utilisation de la corne sommitale permet de mouliner quelqu'un en maintenant la main droite vers le bas.

Attention, cette position n'est pas auto-freinante, le passage à cette position se fait de façon dynamique (dans le mouvement) ou par le « débloquage » enchaîné après le « pincer de corde » avec la paume de la main gauche contre la base du 9.



**Descente non auto-freinante
Toujours garder une main sur
le brin libre de la corde.**



- Dans tous les cas, attention de toujours garder une main serrée sur le brin mou.

- Pendant la moulinette, pour ne pas que la corde « saute » intempestivement de la corne sommitale (5), maintenir la main droite vers l'intérieur.

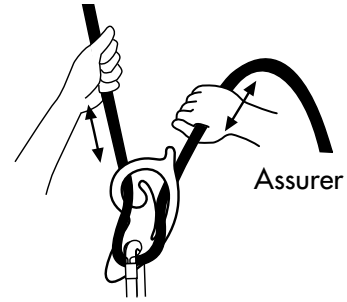
**N.B. Toujours bien tenir
le brin libre.**

10 POSITION RAPIDE



Il est interdit d'utiliser la position rapide si l'assureur risque de perdre le contact avec le sol (départ en dévers).

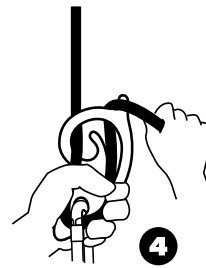
- Pour l'assurage en parois inclinées faciles et avec beaucoup de frottements, il sera possible d'utiliser l'appareil en position rapide, sous le contrôle d'un expert.
- Le pincer de corde est nécessaire pour passer du blocage à la position moulinette.
- L'utilisation de la position rapide est déconseillée pour l'assurage en début de longueur ou pour les parois raides ou déversantes (le déblocage pouvant être laborieux et/ou radical).
L'utilisation des 2 mains pour le déblocage et le pincer de corde améliore cela.



Déblocage à 2 mains



Pincer, serrer



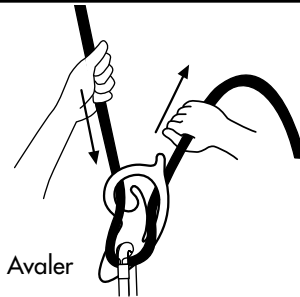
Coiffer, relâcher le pincer



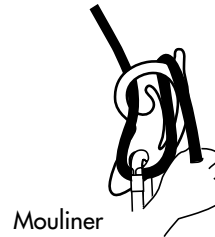
Mouliner



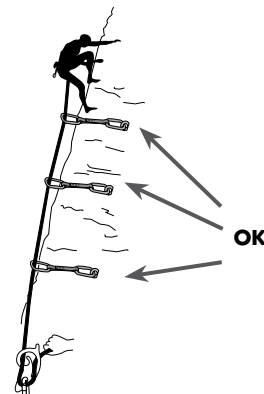
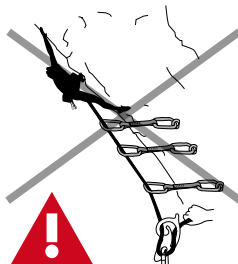
NB : quelquefois, pour le déblocage, il faudra faire le geste «d'avaler» enchaîné avec «mouliner».



Avaler



Mouliner



En rapide, il faut au moins 5 dégaines mousquetonnées sauf sur plan incliné où la limite est trois dégaines mousquetonnées.



N.B. La position rapide sera d'avantage utilisée avec des cordes rigides

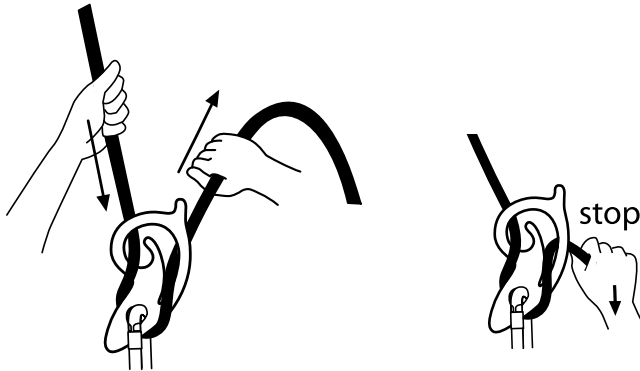


Dans tous les cas d'installation, rapide ou traditionnelle, vérifiez le bon fonctionnement du système.



11 REMONTÉE SUR CORDE

- La remontée sur corde est assez facile avec le 9, il est toutefois nécessaire d'avoir un deuxième bloqueur au dessus (avec pédale) relié au baudrier et de bien avoir bloqué le brin du bas au fond de la fente (main droite, stop) avant d'enchaîner avec une conversion.



12 CONTRÔLE, ENTRETIEN, STOCKAGE ET RÉFORME :

- Vérifier votre 9 avant et après chaque utilisation, toute déformation, usure visible ou présence de fissure ou de corrosion entraîne la réforme immédiate et définitive de l'appareil. Idem après un effort ou une chute importante.
- Tout contact avec des agents chimiques est proscrit.
- Dans le meilleur des cas, l'utilisation ne doit pas dépasser 10 ans.
- Le « neuf » est recyclable

- Seules les techniques présentées non barrées et/ou sans tête de mort sont autorisées.

Prenez régulièrement connaissance des dernières mises à jour de ces documents sur notre site.

- Pour le canyonisme, se référer à la notice canyonisme sur le site.

www.9spirit.com